



## ENTRANTES/STARTERS

|                                                                                                                              | MEDIA RACIÓN / HALF PORTION | RACIÓN / FULL PORTION |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <b>JAMON IBÉRICO</b> .....<br>Iberian ham.                                                                                   | 9,50 €                      | 18,00 €               |
| <b>QUESO CURADO</b> .....<br>Mature cheese. (7)                                                                              | 8,50 €                      | 16,00 €               |
| <b>LOMO EN MANTECA</b> .....<br>Confit of pork loin in red lard.                                                             | 8,00 €                      | 14,00 €               |
| <b>PINCHITO DE GAMBÓN</b> .....<br>King prawn skewer. (2)                                                                    |                             | 6,00 €                |
| <b>CROQUETAS CASERAS (6 UDS.)</b> .....<br>Home made croquettes (6 pieces). (1, 3, 7)                                        |                             | 5,50 €                |
| <b>PIMIENTOS DEL PIQUILLO RELLENOS DE BACALAO (4 UDS.)</b> .....<br>Red sweet peppers stuffed with cod (4 pieces). (1, 3, 7) |                             | 6,50 €                |
| <b>EMPANADILLAS CASERAS DE CARNE O POLLO</b> .....<br>Homemade meat or chicken pasties. (1, 8)                               |                             | 3,50 €                |
| <b>LAGRIMITAS DE POLLO</b> .....<br>Chicken tenders. (1)                                                                     |                             | 5,00 €                |
| <b>CARPACCIO DE CALABACÍN</b> .....<br>Courgette carpaccio. (7)                                                              |                             | 6,00 €                |
| <b>PATATAS CON CHEDDAR Y BACON</b> .....<br>Bacon and cheddar fries. (7)                                                     |                             | 5,50 €                |

## ENSALADAS/SALADS

|                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>ENSALADA DE POLLO A LA PLANCHA</b> .....<br>Lechuga, cebolla, piña, pollo a la plancha, queso, huevo y salsa de eneldo. (3, 7, 10)<br>Lettuce, onion, pineapple, grilled chicken breast fillets, cheese, egg and dill sauce.        | 8,50 € |
| <b>ENSALADA DE LA CASA</b> .....<br>Lechuga, cebolla, tomate, atún y huevo. (3, 4)<br>Lettuce, onion, tomato, tuna and boiled egg.                                                                                                     | 7,50 € |
| <b>ENSALADA LOS VALLES</b> .....<br>Lechuga, cebolla, tomate, manzana, bocas de mar, langostinos, huevo y salsa rosa. (2, 3, 4)<br>Lettuce, onion, tomato, apple, surimi, prawns, boiled egg and cocktail sauce.                       | 8,50 € |
| <b>ENSALADA DE SALMÓN</b> .....<br>Mix de lechugas, cebolla, queso blanco, nueces, salmón, pan tostado y vinagreta de miel. (1, 4, 6, 7, 8)<br>Mixed lettuce, onion, Burgos cheese, nuts, salmon, toasted bread and honey vinaigrette. | 8,50 € |
| <b>TOMATE PICAÑO CON MELVA</b> .....<br>Tomate, cebolla y melva. (4)<br>Chopped tomato with mackerel and onion.                                                                                                                        | 8,00 € |
| <b>ENSALADA CÉSAR</b> .....<br>Mix de lechugas, queso, picatostes, pollo crujiente, dátiles y salsa César. (1, 3, 4, 7)<br>Mixed lettuce, cheese, croutons, crispy chicken, dates and Caesar dressing.                                 | 8,50 € |
| <b>ENSALADA DE QUESO DE CABRA</b> .....<br>Mix de lechugas, frutos secos y queso de cabra caramelizado. (7, 8)<br>Mixed lettuce, nuts and caramelised goat's cheese.                                                                   | 8,50 € |
| .....                                                                                                                                                                                                                                  |        |
| <b>TOSTAS/CROSTINIS</b>                                                                                                                                                                                                                |        |
| <b>SALMÓN AHUMADO</b> .....<br>Smoked salmon. (1, 3, 4, 10)                                                                                                                                                                            | 6,00 € |
| <b>JAMON IBÉRICO</b> .....<br>Iberian ham. (1)                                                                                                                                                                                         | 6,00 € |
| <b>ANCHOAS CON TOMATE</b> .....<br>Anchovies with tomato. (1, 4)                                                                                                                                                                       | 5,50 € |
| <b>ANCHOAS CON TOMATE Y QUESO CURADO</b> .....<br>Anchovies with tomato and mature cheese. (1, 4, 7)                                                                                                                                   | 6,00 € |
| <b>LOMO EN MANTECA</b> .....<br>Confit of pork loin in red lard. (1)                                                                                                                                                                   | 5,50 € |
| <b>SALMÓN AHUMADO Y ROQUEFORT</b> .....<br>Smoked salmon and roquefort.                                                                                                                                                                | 6,00 € |
| <b>QUESO DE CABRA</b> .....<br>Goat's cheese. (1, 7)                                                                                                                                                                                   | 5,50 € |



## CARNES/MEATS

**COCHINILLO ASADO (2 PERS.)** ..... 36,00€  
Roasted half suckling pig (for 2 people). ...

**ENTRECOT DETERNERA** ..... 18,00€  
Grilled beef entrecôte.

**RABO DE TORO** ✓ ..... 17,00€  
Oxtail stew. (12)

**MAGRET DE PATO CON CUSCÚS  
Y SALSA PICANTE (2 PERS.)** (8, 10) ..... 18,00€  
Grilled duck magret with couscous and a spicy sauce (for 2 people).

**COSTILLAR CON SALSA  
BARBACOA (2 PERS.)** ..... 16,00 €  
Roasted pork ribs in BBQ sauce (for 2 people) with  
baked and sautéed potato wedges.

**CODILLO** ..... 15,00 €  
Roasted pork knuckle. (6)

**PATA DE CORDERO LECHAL** ..... 19,00 €  
Roasted suckling lamb leg.

**HAMBURGUESA DE TERNERA (200 G)  
CON MIX DE LECHUGAS, KÉTCHUP,  
MAHONESA Y CEBOLLA CRUJIENTE** ..... 7,50 €  
Beef Burger (200 g) with lettuce mix, ketchup,  
mayonnaise and crispy onion bits. (1, 12)

**FILETE DE TERNERA A LA PLANCHA** ..... 8,00 €  
Grilled beef steak.

**PECHUGA DE POLLO A LA PLANCHA** ..... 8,00 €  
Grilled chicken breast fillets.

**LASAÑA CASERA BOLOÑESA** ..... 7,50 €  
Homemade Bolognese lasagne. (1, 7)

\*GUARNICIÓN: PATATAS FRITAS, ENSALADA O ARROZ.

\*CHOOSE YOUR GARNISH: FRIES, SALAD OR RICE.

## HUEVOS/EGGS

**HUEVOS ROTOS CON JAMÓN IBÉRICO** ..... 7,50 €  
Scrambled eggs with Iberian ham. (1, 3)

**HUEVOS ROTOS CON LOMO  
EN MANTECA** ..... 7,50 €  
Scrambled eggs with confit of pork loin. (1, 3)

**HUEVOS ROTOS CON CHISTORRA** ..... 7,50 €  
Scrambled eggs with chistorra\*. (1, 3)  
(\*fried chorizo-style sausage)

**HUEVOS ROTOS CON GULAS** ..... 7,50 €  
Scrambled eggs with surimi elvers. (1, 2, 3, 4, 6)

**DOS HUEVOS FRITOS CON PATATAS** ..... 5,50 €  
Two fried eggs with fries. (1, 3)

## PESCADO/FISH

**GAMBÓN AL HORNO (8 UDS.)** ..... 12,00 €  
Salt-baked king prawns (8 pieces). (2)

**ROSADA FRITA** ..... 8,50 €  
White fried fish. (1, 4)

**CALAMAR NACIONAL (700 G. APROX.)** ..... 16,00 €  
Spanish grilled squid (700 g approx). (4)

**PULPO FRITO** ..... 10,00 €  
Fried octopus. (1, 4)

**BACALAO FRITO** ..... 9,50 €  
Fried cod. (1, 4)

## POSTRES CASEROS/ HOMEMADE DESSERTS

Tenemos a disposición de todos nuestros clientes una carta de declaración de alérgenos. We have available to all our clients an allergen declaration letter.



|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | <b>Cereales que contengan gluten: trigo, centeno, cebada, avena, espelta, kamut o sus variedades híbridas y productos derivados.</b><br>Cereals containing gluten: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut (khorasan wheat or oriental wheat) or their hybrid varieties and products thereof.                                                                                                                                                     |
| 02 | <b>Crustáceos y productos a base de crustáceos. / Crustaceans and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 03 | <b>Huevos y productos a base de huevo. / Eggs and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 04 | <b>Pescado y productos a base de pescado. / Fish and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 05 | <b>Cacahuetes y productos a base de cacahuetes. / Soybeans and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 06 | <b>Soja y productos a base de soja. / Soybean and products with soybean.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 07 | <b>Leche y sus derivados (incluida la lactosa). / Milk and products thereof (including lactose).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 08 | <b>Frutos de cáscara: almendras, avellanas, nueces, anacardos, pacanas, nueces de Brasil, alfóncigos, nueces macadamia o nueces de Australia y productos derivados.</b><br>Tree nuts, including: almonds, hazelnuts, cashew nuts, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia nuts, Australian nuts and products thereof.                                                                                                                 |
| 09 | <b>Apio y productos derivados. / Celery and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10 | <b>Mostaza y productos derivados. / Mustard and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 11 | <b>Semillas de sésamo y productos a base de semillas de sésamo. / Sesame seeds and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 12 | <b>Dióxido de azufre y sulfitos en concentraciones superiores a 10 mg/kg o 10 mg/litro en términos de SO2 total, para los productos listos para el consumo o reconstituidos conforme a las instrucciones del fabricante.</b><br>Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as total SO2, for ready-to-consume products or reconstituted products according to the manufacturer instructions. |
| 13 | <b>Altramuces y productos a base de altramuces. / Lupin and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14 | <b>Moluscos y productos a base de moluscos. / Shellfish and products thereof.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Si tiene necesidades dietéticas especiales o alergias, y desea obtener más información sobre los ingredientes que utilizamos, **por favor, pregúntele a su camarero.**

If you have any special dietary requirements or allergies and want to know more about the food ingredients we use in our meals, **please ask your waiter.**